

## **ФУНКЦИИ ПАССИВА В АНГЛИЙСКОМ, НЕМЕЦКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ**

*Н.В. Гончаренко*

Научный руководитель – *Г. Н. Игнатюк*

*Гомельский государственный университет им. Ф. Скорины*

О важности решения функциональной сущности залоговой оппозиции и особенно коммуникативных условий употребления пассива писал еще Есперсен, подчеркивая, что недостаточно объяснить, как образован пассив с морфологической точки зрения, а следует выяснить, при каких условиях пассив предпочитается активу.

Целью настоящего исследования является представление в сопоставительном плане функций, выполняемых пассивной конструкцией в английском, немецком и русском языках. Основное внимание обращается именно на формально пассивные конструкции, и лишь вторично рассматриваются другие способы, в частности, неопределенно-личная конструкция в русском языке, которая по своей структуре является активной конструкцией, но выполняющей функцию пассива.

Большая роль отводится:

- выявлению сходства и различия в употреблении пассива в сравниваемых языках;
- выяснению контекстуальных и ситуационных причин, влияющих на желание говорящего избежать упоминания деятеля и как следствие этого прибегать к пассиву;
- рассмотрению факторов, способствующих употреблению пассива в связном тексте. При этом особое внимание уделяется тому, какие коммуникативные задачи способна выполнять пассивная конструкция без канонически выраженного субъекта-агенса как в английском так и немецком языке, а также пассивная конструкция с выраженным инструментом-агентом в русском языке;
- определению степени распространенности пассивных залоговых конструкций в английском и немецком языках по сравнению с русским и вскрытию причин этого.

Для достижения цели исследования были использованы методы контрастивной лингвистики. В результате проведенного исследования были выполнены основные задачи, способствующие истолкованию сущности функционального употребления пассива в английском, немецком и русском языках.

## **ПОЛЕВАЯ СТРУКТУРА КАТЕГОРИИ ПОБУДИТЕЛЬНОСТИ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ**

*Е. Г. Панфилова*

Научный руководитель – к.ф.н., доцент *В. В. Рябенко*

*Гомельский государственный университет им. Ф. Скорины*

Целью исследования явилось определение конститuentов поля побудительности в немецком языке. Используются методы семного и контекстуального анализов, позволившие сделать следующие выводы.

В основу рассмотрения категории побудительности положен принцип поля, позволяющий наглядно представить общую конфигурацию поля и место, занимаемое в нем отдельными конститuentами. Начальным этапом в построении функционально-семантического поля побудительности является установление всех конститuentов поля и вычленение из их числа доминанты, т.е. конститuenta, занимающего центральный участок ядерной зоны поля и обладающего по сравнению с другими конститuentами наиболее ярко выраженными признаками. В качестве доминанты поля побудительности в немецком языке выступает императив, т.к. он часто и регулярно используется в устной и письменной речи, абсолютно не зависит от контекста, характеризуется однозначностью употребления.

Следующим этапом в рассмотрении поля побудительности является выделение ядра и

периферии поля побудительности. Отличие ядра от периферии в том, что оно концентрирует максимальное количество признаков доминанты, в то время как периферийные конститuentы обладают более ограниченным числом таких признаков. К ядерным конститuentам поля побудительности относятся такие морфологические и лексико-грамматические средства выражения побудительности как индикатив, инфинитив, инклюзивные императивные конструкции, конструкции с модальными глаголами и глаголом *lassen*, *haben + zu + Infinitiv*, *sein + zu + Infinitiv*.

В периферию поля побудительности входят: конъюнктив, причастие II, пассив индикатива, конструкции с глаголами побудительной семантики, именные наречные, вопросительные предложения. Все это – синтаксические средства выражения побудительности. К периферии можно также отнести слова и словосочетания, описывающие мимику и жесты побуждения.

Значительное место при изучении поля побудительности отводится и побудительному контексту. Он выступает в виде комплекса различных языковых средств, способствующих выявлению и разграничению оттенков значения побудительности. В том числе, если языковое средство выражает побуждение в своем основном значении, побудительный контекст может усиливать или же ослаблять побуждение. Когда языковая единица передает побуждение в своем побочном значении, контекст играет решающую роль и является основным фактором формирования побудительного смысла.

В целом следует отметить, что рассмотрение и описание функционально-семантического поля побудительности представляет не только большой теоретический интерес, но и имеет большое практическое значение, т.к. такой подход к языку соответствует естественным условиям человеческого общения и способствует выработке динамического стереотипа.

## ДА ПЫТАННЯ ВYZНАЧЭННЯ ГІСТАРЫЧНАЙ СТЫЛІСТЫКІ

*С. Л. Казан*

Навуковы кіраўнік – д.філал.н., прафесар *А. А. Станкевіч*

*Гомельскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Ф. Скарыны*

Вялікае значэнне для гісторыі беларускай літаратурнай мовы, якая займаецца вывучэннем працэсу гістарычнага станаўлення беларускай пісьмовай мовы на працягу ўсяго часу яе існавання, мае, перш за ўсё, непасрэдны разгляд пісьмовых помнікаў розных этапаў яе развіцця. У першую чаргу важным тут з'яўляецца аналіз мовы тых ці іншых старажытных помнікаў на розных узроўнях (фанетычным, лексічным, марфалагічным, сінтаксічным і г. д.), што ў комплексе дазваляе зрабіць высновы аб дамінуючай моўнай стыхіі твора, вызначыць заканамернасці ўжывання тых ці іншых адзінак, акрэсліць абумоўленасць іх выкарыстання рознымі лінгвістычнымі і пазамоўнымі фактарамі. Акрамя таго, вышэйназваная дысцыпліна разглядае ў дыяхранічным аспекце сістэму стыляў беларускай літаратурнай мовы: шляхі фарміравання і эвалюцыю моўных адзінак, якія ствараюць стылёва-вызначальныя рысы справавога, навуковага, публіцыстычнага і мастацкага стыляў.

Аднак такое даследаванне моўных сродкаў твораў мастацкай літаратуры, хаця і дае магчымасць гаварыць аб тым, што з'яўляецца асновай мовы кожнага помніка, рысы якой моўнай стыхіі ў ім пераважаюць, як адлюстраваны ў творы іншамоўныя ўплывы, не дазваляе, тым не менш, зразумець адметнасці творчай індывідуальнасці аўтара, асэнсаваць непаўторнасць стылёвай манеры пісьменніка, вызначыць, якую ролю адыграў той ці іншы творца ў працэсе гістарычнага развіцця "прыгожага пісьменства".

Менавіта таму неабходна гаварыць аб вылучэнні ў асобны раздзел дыяхранічнага мовазнаўства гістарычнай стылістыкі, асноўнай задачай якой у адносінах да твораў старажытнай мастацкай літаратуры будзе не толькі вызначэнне і сістэматызацыя сродкаў мастацкай выразнасці, якія вылучаюцца сёння апісальнай стылістыкай у кожным творы (эпітэт, метафара, градацыя, паралелізм, анафара, эпіфара, гіпербала, літота, перыфраза і г. д.), але і:

вызначэнне, апісанне і класіфікацыя стылістычных прыёмаў, якія сустракаліся ў старажытных творах пэўнага перыяду, але не захаваліся па розных прычынах у сучаснай літаратуры (стылістычная сіметрыя, ампліфікацыя, перыяд і г. д.);

комплексны аналіз вобразна-выяўленчых адзінак, што выкарыстоўваліся тым ці іншым